HORIZONS INDEX

每月活動一覽表

活動	舉行日期	聯絡電話
Red Hot Party	每月的第1個星期日	Club 97, 6:00-9:00pm
互助小組	每月的第2個星期六	9776 6479
遠足*／游泳	每月的第2個星期日	2815 9268

*參加者請自備適合行山的鞋及裝備

如有興趣參加上述活動請聯絡有關電話以作實集合地點及時間。

Horizons hotline + 2815 9268
(本熱線已向香港電訊申請不顯示來電號碼)

regular events

Club 97 - "This is not a scene" happy hour, every friday 6:00-10:00p.m.

counselling

Horizons + 2815 9268   Website + sqzm14.ust.hk/horizons/

Queer Sisters Hotline + 2314 4348

ReSource The Counselling Centre + 2523 8979
E-mail: mpcshkg@asiaonline.net

Aids Concern + 2898 4411

HK Aids Foundation + 2513 0513

HK Department of Health Aids Hotline + 2780 2211

St John's Cathedral Counselling Service + 2525 7207 / 2525 7208

Others

HK 10% Club + 2314 8726 (tue - thurs 7:30pm-9:30pm) P.O. box 72207

基恩之家 PO BOX 30416, hennessy rd post office E-mail: minoritychurch@geocities.com

Freeman + 9106 4983   GPO Box 2443

HIV Information & Drop-in Centre + 2523 0531

Lui Tung Yuen女同苑 P.O. Box 266, Texaco Road Post Office Tsuen Wan, N.T.

[hə-ri′zənz]

HORIZONS 啟同服務社

hong kong's comprehensive resource on lesbian & gay counselling, since 1992

036
jul | aug 1999

hotline + 28159268 mon., wed.,thur.
7:30 pm - 10:30pm

*COVER FEATURE 愛到病

SOS:SAFER-SEX OR SICKNESS!?

STD: Scary Things to Discuss

知己夜話訴心情

Safer & Healthier Sex

我的媽老了很多

Eat, Drink, Gays, Lesbians

EDITOR'S BS

編者吹水

issue no.36 jul/aug'99

I was watching CNN one day and I spotted this special program called "Gays in Asia". Well, the title pretty much told you what it was about - the general situations and the problems that the gays are facing in Asia. Curiosity-driven, I went ahead to check this program out.

Yes, homosexuals are still being discriminated in Asia. However, where on earth can we really find a place with no discrimination of any sort at all? In fact, according to what the guests from the program said, Asia is considered to be one of those liberal regions when it comes to homosexuality issues. There is a general tolerence of sexuality in Asian culture. Yet this is a "tolerence in silence". Instead of coming up to confront you or to beat you up, people choose to avoid the discussion of this issue altogether and they just seemingly ignore you! As long as you keep your gay lifestyle in private, you'll survive. Just don't even think about bringing this topic up for discussion in public!

There is still a long way to the liberalization of gay rights in Asia. Nonetheless, we can look at this indifferent attitude in another way: at least there are less hate crimes here, and it's quite seldom for the gays to be beaten up because of their sexual preference. Well, would you prefer the western "outspoken" way or the eastern "reserved" way?

一日在收看有線新聞網絡時，我發現了一個特備節目「亞洲的同志」。嗯！節目名稱已經點明內容- - 同志在亞洲普遍的處境，與及面對的困難。好奇心驅使下，我細看其詳。

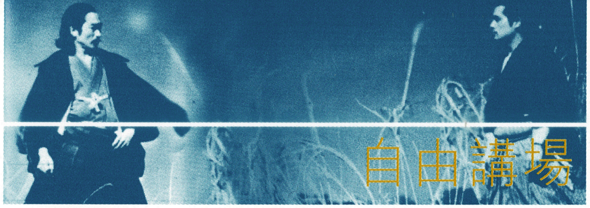
對，同性戀者在亞洲仍然受到歧視。不過，在地球哪個角落我們可以真正找到沒有任何歧視的樂土呢？其實，據受訪者說，談到同性戀的爭議，亞洲已經是比較開明的地方。亞洲文化普遍容忍性活動。不過，這是緘默的容忍。他們不會走過來挑戰你或揍你一頓，他們寧願避開討論這個議題，並且似乎視而不見。只要不公開你的同志生活，你會活下來；只是別妄想把這個議題拿出來公開討論。

要放寬對亞洲同志權益的限制，還需走一段漫長的路途。然而，我們可以從另一角度去看待這種冷漠的態度；最少這裡較少同志會因為他們的性傾向而被人毆打。那麼，你喜歡西方「坦率公開」作風，還是東方的「緘默保留」作風？

Publisher Horizons Editor-in-chief Clara Distribution Chi/Matthew/Ringo Art Direction/Design Po
Contributors Clara/Reggie Ho/SSW/自由人/小國

The opinions expressed in contributors' articles may not necessarily reflect the view points of HORIZONS nor of the newsletter production team.

Published by HORIZONS, Hong Kong's comprehensive resource on lesbian & gay counseling, since 1992, HORIZONS. All right reserved



自由講場

親愛的自由人：

我是個十分害羞的大男孩，入了圈子已有段日子，雖然身邊有很多同志朋友，但仍未遇到一個我心儀的對象。直到今年的八月，我參加了一個興趣班，認識了他，他只有十四歲，性格可愛，我腦海裡常出現他的孩子臉，相信我已愛上他，但是我想對他表白又說不出口。他年紀還小，怕他因不能接受，而使我們的關係起變化！我若想和他做「那件事」該如何暗示才好呢？

請自由人指導我吧！

Benny上

Benny：

來信你沒有告訴你多大？好吧！香港法例我不多提，但謹記跟二十一歲以下男士發生性行為是可觸犯法例的。

「那件事」，hum......，不知你是指什麼？(一笑)未能回答，因實在不知。

愛一個人當然無罪，你有權力去愛，有什麼問題？但要知對方是否「自己友」或gay，唔......就要下點功夫。除非他已跟你表明一切，試試跟他講同性戀話題，反正這是「in」的題目，看看他的反應，注意他的身體語言。

或是跟他去看同志話劇，電影......，看他會否反對。至少知道他會不會很「恐同」。如果他不是「自己友」或非常「恐同」，那為什麼你還要花氣力追。

找出以上因素後，就要進一步，他對你有沒有好感，這個我看不用教，如果你還不知道，我想你好好檢討吧！

自由人

SOS:SAFER-SEX OR SICKNESS!?

愛到病

by Clara

STDs: Scary Things to Discuss

Below is a simple guide to some common Sexually Transmitted Diseases. It is done with the purpose of educating and creating awareness about conditions that are potentially harmful and annoying to our well-being. You may be surprised by the absence of Aids/HIV in this article. Though it is undoubtfully the most important STD to consider these days, there are a lot more information out there to let the public know of this epidemic. Thus, let's go ahead and examine other equally common STDs that might attack you.

CHLAMYDIA - Its symptoms include burning/pain during urination, pain/swelling of testicles, unusual discharge from genitals, fever, and abnormal redness/itchiness on genitalia. As for women, there can also be lower abdominal pain and discomfort during sexual intercourse. One thing about Chlamydia is that there are often no symptoms at all. If there are symptoms, they usually appear 1-3 weeks after contracting it. Since it can be asymptomatic, you can easily pass this disease to your sexual partners without even knowing it.

The primary danger of Chlamydia lies in the possibility of damaging the reproductive organs, which can lead to infertility. Contraction through oral sex can lead to throat infection, while contraction through anal sex can lead to an inflamed rectum.

GONORRHEA - Its symptoms include burning during urination, thick green yellow discharge from genitals, slight fever, pain during sexual intercourse, rectal discomfort, joint pain, rash on palms and sore throat. These symptoms can appear anytime from a few days all the way up to one month after contraction.

One of the complications of Gonorrhea is blood poisoning, which can lead to problems in the joints, heart valves and brain. Impotence is also known to occur at times. There is also the swelling of the testicles and penis which can be quite unpleasant.

SYPHILIS - Its symptoms occur in stages which can appear from 10-90 days after contraction. First stage symptoms include firm, round and often painless sores on genitals, anus, mouth or lips. Second stage symptoms include rashes on hands/feet/palms, white patches in mouth, scales on body, acne-like warts in groin area, fever, swollen glands, sore throat, and hair loss in infected areas. Third stage symptoms often become internal and affect areas like the brain, nerves, eyes, heart, blood vessels, liver, bones and joints. These third stage problems can show up years later.

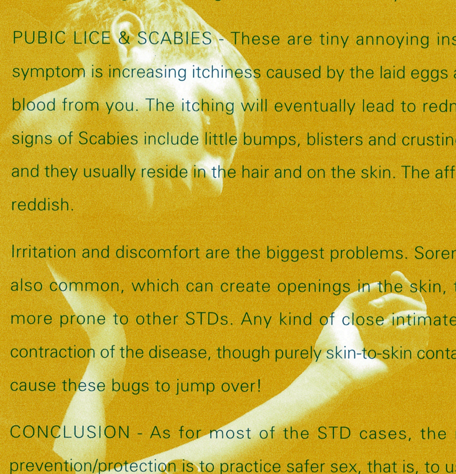
If left untreated, sores can be greatly infected and cause pain, which can lead to the entrance of other more serious diseases. With third stage syphilis, it can give way to paralysis, blindness and impotency.

GENITAL WARTS - Many people do not have any symptoms at all beside the warts which they might not have detected yet. The warts can be felt with fingers which are small, soft, flesh-colored and often form "cauliflower-like" growths. They are mostly found on the outer areas of the genitalia, less commonly but possibly seen in inner areas like the anus and urethra (for women, vagina and cervix), and they usually cause itchiness and irritation with little or no noticeable pain.

The presence of these warts means someone is prone to exposure to other more dangerous STDs, since the chance of contracting or transmitting the STDs becomes much easier then.

HERPES - Symptoms for Type 1 Herpes include sores and blisters in oral areas. Symptoms for Type 2 are sores and blisters in genital areas, including the anus and rectum. Other general symptoms include fever, fatigue, swollen glands, muscle pain, and general flu-like signs. These symptoms usually appear 2-12 days after contraction, though these symptoms can disappear and reappear at any time, making its treatment very difficult.

The biggest problem with Herpes is that it leaves you susceptible to catch even more problematic diseases. As the name STD implies, sexual contact with sores (even touching and kissing the sores) will leave you vulnerable to it.



PUBLIC LICE & SCABIES - These are tiny annoying insects living in you! Its symptom is increasing itchiness caused by the laid eggs and the insects sucking blood from you. The itching will eventually lead to redness in the area. Some signs of Scabies include little bumps, blisters and crusting. Lice are more visible and they usually reside in the hair and on the skin. The affected area will become reddish.

Irritation and discomfort are the biggest problems. Soreness from scratching is also common, which can create openings in the skin, thus making someone more prone to other STDs. Any kind of close intimate contact can result in contraction of the disease, though purely skin-to-skin contact does not necessarily cause these bugs to jump over!

CONCLUSION - As for most of the STD cases, the most obvious way of prevention/protection is to practice safer sex, that is, to use condoms to prohibit direct genital contact. Limiting the number of sexual partners will also reduce the risk of contracting STDs. While you are enjoying your sex life, do be a considerate and responsible person.

by 小國

「知」己夜話訴心情－親訪愛滋病帶菌者

時已23:40，酒吧內人客亦續漸結賬離場。礙於被訪者的工作時間關係，才選這個夜深時份作訪問。但這個小訪對筆者而言仍然是個美好經驗。

經祈立(筆者酒友，假名一個)介紹而認識雁鳴(嘿！當然又是文藝假名)，雁鳴是一個中等高度而瘦小的男子，健談(但說話略為急速)、爽朗、對人生積極的好青年。他們兩人(祈立、雁鳴)同是為某志願團體當義工的。

雁鳴在年多前一次偶然的性接觸下，感染了愛滋病病毒而成為帶菌者，問他得悉自己成為帶菌者的心情，得出來的答案竟然是......

「最初是不接受的，但很快又沒什麼了。」雁鳴淡淡地道出心聲。

原來雁鳴在他仍未受感染前，已曾考慮過有關問題，因此，為了對愛滋病知多一點點，便經常跟身邊好友詳談討論，並到處尋找有關的知識，以應付這一天的到來；因此當憂慮成真，他仍能很快接受這事情。大致上，感染前與感染後的他並沒有分別，也沒有長時間失落，反而加入為志願團體作電話熱線義工，積極為將來而作準備。

加入社團組織(當然不是黑社會組織啦!)只因希望在有能力的時候，為愛滋病教育作一分努力，以自身經驗去幫助更多有需要的朋友。

「就個人現在目標而言，我沒有什麼目標。因為當一個人到最後什麼也不可能帶走，所以我現在做人的宗旨是輕輕鬆鬆，不要斤斤計較，每日開心便是。生活的過程才是最重要。」

「將來病發時會如何打算？首先，現在積極儲錢，認識多些朋友，然後病發時，我會騙家人前往外地工作(因為他不希望家人知道他感染了愛滋病)，再跟友人一起生活......。」

沒有人能說自己百分之百不受愛滋病威脅，而且感染愛滋病往往是不知不覺的，有多少人會想到偶然的性接觸(不論在任何地方)，會感染到愛滋病！

假若我們感染愛滋病，確是無可奈可，但我們仍可決定自己日後的生活是在天堂，還是地獄。時常自怨自艾，埋怨人家累自己的又有什麼用；看看雁鳴，繼續積極面對生活，滿是朝氣，就如他所說「生活的過程才是最重要」一樣。是的，正如歌仔也這樣唱「笑亦要做人，喊亦要做人」(羅嘉良老掉牙的舊歌「季節」)，那何不活得開心一些？

傾談過程中，酒保給我們弄來兩杯白蘭地酒加可樂，談得愉快時，雁鳴不經意地將我的飲品喝了一口，雖說我並沒有發覺他喝了我的酒，但他亦主動提醒我他喝了我的酒，以防我喝他喝過的東西。其實大家也知道，唾液又怎會傳染愛滋病病毒呢？所以筆者即時說：「沒關係。」

但是當侍應生問我可要多喝一杯時，我卻露出一個尷尬的表情，我在想......究竟我應該繼續喝雁鳴曾喝過的我那杯酒，還是多叫一杯呢？

那一刻，突然感到自己的偽善與猙獰(在此向雁鳴致歉)！

但，我仍享受這次的傾談。

PS. 若閣下想對愛滋病有更多的認識又或需要相關支援服務，可致電下列機構：

關懷愛滋	柴灣樂文民道3號F座17樓B室	28984411
衛生署愛滋病服務組	油麻地炮台街145號 賽馬會診所5樓	27802211
愛之家	聖約翰座堂 中環 花園道4-8號	25230531
香港愛滋病基金會	筲箕灣柴灣道8號 筲箕灣賽馬會診所5樓	25608528

Safer and Healthier Sex

by SSW

We know that most HIV* positive individuals will eventually get AIDS**. We know that AIDS is fatal. There is NO cure so far. Let's look at the picture of HIV/ AIDS in Hong Kong up to the end of 1998. Among 1,146 HIV positive individuals, 971 are males and 175 are females. Race breakdown is 790 Chinese vs. 356 non-Chinese. 941, or over 82% of the HIV positive cases are contracted via sexual activities.

Total abstinence from sex is obviously impractical. So how should we fulfill our sexual desires without risking our lives? How should we consummate our loving relations without killing our partners, or ourselves? How do we prevent contracting AIDS and STD (Sexually Transmitted Diseases***) in our sexual enjoyment? The answer lies in Safer Sex. Following are some frequently asked questions.

Can there be sex with no risk at all?

Actually, there are sex acts with virtually no risk. They range from social (dry) kissing, licking, nibbling, sucking, cuddling, hugging, massage, body rubbing, wrestling games, food games, light S&M (without bruising or bleeding), role playing, using one's own sex toys (no sharing with partner), to mutual masturbation (male or external female).

Safer Sex: The trick lies in preventing exposure of your partner to your body fluids: blood, semen and vaginal secretions, or vice versa. Skin to skin contacts are totally safe, provided there are no wounds or broken skin. No exchange of body fluids and there can be no transmission of HIV or STD.

TIPS: You and your partner can explore hundreds of ways to stimulate each other to satisfaction (using a variation, or a combination of the above ways) without any risk. Use your imagination!

I heard oral sex is safer and anal sex is high risk, is it true? What is the risk of infection in oral sex?

Yes and no, it's a matter of comparison. Oral sex can involve low risks, or moderate risks, depending on how you go about it. Sexual activities involving small amounts of exchange of body fluids are generally considered low risk. There are several types of low-risk oral sex.

Wet kissing involves exchange of saliva. Studies have shown that HIV is present in saliva in such low concentration that transmission is highly unlikely. Certain substances in saliva may inhibit or destroy HIV. Thus wet kissing is definitely low risk.

Fellatio interruptus (sucking, but stopping before ejaculation) is relatively low risk, though small amount of pre-ejaculate fluid is exchanged.

Oral-anal sex (rimming) is low risk for HIV and Hepatitis B & C, but it is high risk for Hepatitis A and some other STD.

Safer Sex: In any form of oral sex, any cuts or sores will increase the chance of infection of HIV or STD. Thus do NOT use dental floss or brush your teeth before oral sex, since these may cause bleeding gums. Use a mouth wash instead.

TIPS: For Fellatio, curl your lips inward over you teeth to avoid breaking the skin of your partner's penis, or his condom.

For rimming, use a latex dam (available at dental supplies), or condoms cut into squares, and your risks are greatly reduced.

How about other forms of oral sex?

Following are two ways of oral sex that involve moderate risk, because substantial exchange of body fluids takes place, which may transmit HIV.

Fellatio (sucking to climax): semen may contain high concentration of HIV.

Safer Sex: Wear a condom, and both of you will be protected. Why not try a non-lubricated condom with your favourite flavor?

- Cunnilingus (oral vaginal contact): vaginal secretions and menstrual blood may harbour HIV.

Safer Sex: Use a latex dam and the risks will be greatly reduced.

What other sexual activities also involve moderate risk?

Sharing sex toys is pretty risky.

Safer Sex: Each partner uses his, or her own sex toys. NO sharing.

- Manual vaginal (internal) contact and manual rectal contact (fingering, or fisting): the moderate risk probably results from the bleeding, or broken tissue.

Safer Sex: Latex glove is a good protection and lowers the risk. However, fisting is always risky for the receiving partner, since it may cause severe injury to rectal tissues.

I really enjoy anal intercourse, is it risky?

Yes, anal sex has been shown to transmit HIV and STD. It is definitely high risk. Rectal lining tissue is thinner than that of the vagina, or the mouth, permitting ready penetration of HIV and STD agents to the blood stream. Vaginal intercourse usually poses similar risks.

Safer Sex: It is simple to make it safer. Wear a latex condom at all times. Buy extra strength condoms to avoid breaking in the middle of the action. NO oil-based lubricants, like vaseline, baby oil, for these will cause the condom to tear.

Do you mean that to achieve safer sex, all we have to do is to wear a condom during sex?

Yes, it is as simple as that. Condom is the single most effective preventive measure against AIDS and STD.

Safer Sex: To achieve the best protection, do not use saliva alone on the condom, since saliva dries up too fast and the condom will tear. During intercourse, one should pull out often and check. If the condom feels dry, put on plenty of water-based lubricant. If it is coming off, or damaged, put on a new one. If you intend to have anal intercourse, avoid using any oil in the foreplay and throughout the process of love-making, so that no oil will get in contact and weaken the condom. Do not wear two condoms at the same time; this makes the condoms tear easily.

TIPS: Follow the instructions of putting on and removing a condom very carefully. Wear a condom for masturbation to get used to the feeling of having one on. Have condoms ready whenever you need one. Put them in your preferred sex places; carry them with you when you go for fun. Eroticize -- increase the fun -- make the wearing of a condom and lubrication part of your foreplay.

Protect yourself; protect you partner.
Enjoy sex, but make sure it is always safer sex!

*Human Immunodeficiency Virus

**Acquired Immunodeficiency Syndrome

*** Sexually Transmitted Diseases include: Hepatitis (肝炎) B & C, Syphilis (梅毒), Gonorrhea (淋病，俗稱白濁), Herpes B(性病疱疹), Venereal Warts (性病疣，俗稱椰菜花), some intestinal parasites, Crabs (陰蝨), Scabies (疥癬), etc.

我的媽老了很多

by Reggie Ho

我的母親是美麗女子，年過六十的她一點也不像她的年紀，看上去仍如一個四十來歲的太太。

她不單外表美麗，其實連內心也一樣，這個倒是我近來才發覺的。

小時候我不開心，一直都把「罪名」判在父母不和這個事實的身上。由於父親偏愛大哥，我的「靠山」自然就是母親。

不過這並不代表我喜歡她，以前我怪過她不了解我，怪過她不夠堅強，怪過她嘮嘈。但是其實她一直也暗暗地在支持我，堅強的去承受壓力。

小時候，她曾對我說：「你千萬不要是同性戀！」那句說話，令我傷得很深。但是現在回想起來，她有其他選擇嗎？現今社會的「主流」思想把一切非異性戀的人與事也看成不道德、不正常，為人父母的，怎能想像有一個同性戀的孩子，怎能去面對這個「可怕」的可能性？

直到七年前她和爸爸來紐約探望我（當時我在紐約讀書），她已從各種「蛛絲螞跡」中知道我是個同志，從此把以往掛在唇邊的「女朋友」、「結婚」等話題絕口不提。

兩年前正當我和父親的關係好轉，父親突然急病逝世，這件事觸發了我去反思與家人的關係；我對我自己說，若有一天遇上了個好男人，我要跟他一起正面的向我媽媽『站出來』，去完成一個當時看似偉大，現在看來十分自私的夢。我要我的男朋友如家庭的一份子一樣和我媽一起同檯吃飯。

大半年前我遇上了我第一個真心愛上的男人，於是便罔顧男朋友自身的處境，不理媽媽的感受，急忙的把這段未穩定的感情，變成我去完成「美夢」的工具，結果是：我破壞了一段美好的感情，也苦了我的媽媽。

和男朋友分手後，我跌進了一段「失落期」，於是每天只是埋頭工作，工作完了又把時間放在義工的職務上，務求自己不會胡思亂想，這段期間，我的媽對我不捨不棄。日日也弄她的巧手靚湯給我喝，並一反常態，叫我多些開派對散心（她平時最討厭我開的派對）。雖然任何有關「同性戀」的話題仍然是沒有提過，但她知道我失戀，知道我不開心，已是不言而喻。

上一個月我生日，媽媽帶了我和大哥去南丫島吃海鮮餐慶祝。在小輪上我嚇然發現媽媽的面頰已不再像以往的年輕，我的媽老了很多！

回想過去一年，我忙著找我的美滿愛情，忙著完成自己夢，忙著為自己尋找快樂而奔波。而媽媽卻一直默默的在身邊承受孤單，承受壓力，支持我去「尋夢」。

永遠也會記得一個朋友的金石良言：「你急著的要你媽咪去面對你的性取向，為的是甚麼？」以往我以為自己是為了「正義」，今天，我笑自己原來是何等自私。

媽，你是個堅強偉大的不凡女人！

後註：「站出來」是同志們一生中要面對的重大抉擇。說實的，可以避免麻煩的話，有誰不想平平安安過日子，不用費煞思量的去想「站出來」這問題。但是如果一生也不能跟父母親訴心聲，不能談論自己的感情事，一切話題也只停留在風花說月的層面，甘心嗎？我不甘心！

所以縱然「站出來」在短期內會令母親痛苦，也希望她會明白，我要「站出來」是希望能為自己鋪上一條比較快樂的人生路；每天跑來跑去做義工，也只是希望自己一分綿力，可以有一點幫助，令到社會的風氣解放，使同志們及他們家人不用再活在逃避及惶恐之中。

作為一個同志，並非羞恥之事，只是命運安排，而且十分一人口中有我的份兒，其實光榮萬分。媽！希望您為我而感到驕傲！

尋找！尋找？

尋　　　找　　　自　　　我　　　？

要　尋　找　一　個　廣　闊　的　生　活　圈　子　？

要　尋　找　一　種　豐　富　充　實　的　另　類　生　活　？

怎　樣　去　尋　找　？　往　那　裡　尋　找　？

要成功尋找，你必需從生活認識自我，逐步建立自信。

要成功尋找，你必需爭取實際經驗，自我增值。

一　切　以　幫　助　別　人　開　始　。

啟同服務社由一班志同道合的義工組成，專注服務同志社群，現　正　積　極　尋　找　義　工　加　入　。

與其漫無目的地尋尋覓覓，不如實實在在地去幫助別人，加入我們的義工行列。爭取經驗，擴闊視野，助人助己，自我增值。

啟　迪　自　我　，　同　心　協　力　，　服　務　社　群

VOLUNTEERS NEEDED!

請加入我們的義工行列！

❑ Yes! I'm interested in becoming a Horizons Volunteer and understand that my commitment to Horizons is at least 9 hours per month and that my application is subject to a successful interview.

❑ 本人欲面試成為義工，而且願意每月服務九小時。

(Strictly confidential 為方便處理資料，請用英文填寫，絕對保密。)

Name: ______________________________

Address: ______________________________

____

Contact Tel. No.: ______________ Best time to call: ________

Please complete the application and return to Horizons, G.P.O. Box 6837. Attn: Secretary

HORIZONS 啟同服務社

- Telephone Information Hotline • 電話諮詢
- Counselling & Support Service • 輔導及支持
- Health Awareness Education • 關注健康教育
- Reference / Resources / Referrals • 參考／轉介／資訊
- Community Services for the people of Hong Kong • 社會服務

Hotline熱線+2815 9268
(本熱線已向香港電訊申請不顯示來電號碼)
(mon., wed., thur.星期一、三、四 7:30-10:30p.m.)

Fax傳真 + 2542 3714

Website + sqzm14.ust.hk/horizons/

《野獸良民》與人類歷史

by 小國

原名《American History x》，在港上映時改作《野獸良民》，兩個片名跟電影內容配合得恰到好處。

最近看電視動物紀錄片，是有關黑猩猩的原始生活，其中有一部份說當有一隻陌生猩猩誤闖進一族群黑猩猩的地盤後，該群黑猩猩便會群起攻擊誤闖者，直至置之死地為止。而在我們的知識中，還有很多動物，也是有那種獸性本能；既然，人是動物的一種，這種非我族種便暴力對待的天性當然也潛藏在我們體內。

因此，在人類歷史內，我們發生過大大小小的戰事，有多少不是與種族、地盤有關，直至今時今日，戰事依然不斷，如科索沃種族清洗事件。民間的爭鬥也從未平息過，如多月前在某周刊看一張新聞圖片，是一名印尼暴徒手拿一個人頭四圍走，真是觸目驚心。文明大國也不例外，雖有文明、文化壓抑著獸性，但民間的暴力事件依然偶有發生，美國單是一宗丹佛學園槍擊事件，已教人搖頭嘆息！

像校園槍擊事件的鏡頭、場面，也同樣在《野獸良民》中出現！

故事講述極端大白人主義地下組織後起之秀尼達（愛德華諾頓）在一宗濫殺黑人偷車賊事件中，被判入獄三年。但該次事件，使其弟丹尼（愛德華費朗）將尼達奉作偶像，模仿其行及加入該地下組織。而尼達在獄中被白人鷄姦，然後又被黑人獄友暗中保護，這一切令他重新反思種族關係，從而解開心結（其消防員父親在救火時被黑人槍殺），出獄後的他更盡力阻止其弟重蹈自己覆轍。

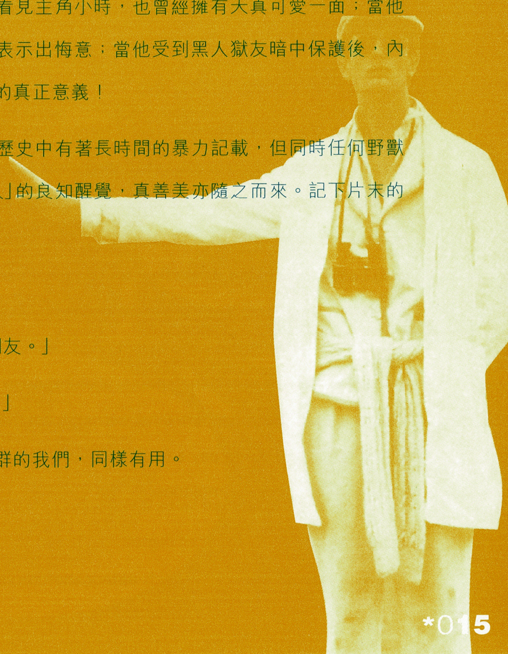
整部電影有頭有尾，沒有多餘的東西，個別場面拍得緊湊明快有逼力。雖然故事仍有不足（如丹尼改邪歸正的內心轉變刻劃不足），請見諒，這才不過是Tony Kaye第一部導演的長片吧！給他多點時間，說不定會成為另一位出色導演。

擁有出色演技而又天生一張孩子臉的愛德華諾頓（Edward Norton），演《一級恐懼》（Primal Fear）中的冷血殺人犯自不然事半工倍，有誰想到天真稚氣的眼前人，私底下卻是人面獸心詭計多端！因此當他改變形像（留鬚剪短頭髮）、修改體形（增肥三十磅，瘦仔變大隻佬）後再演出這個大白人主義暴力份子時，自然亦不費吹灰之力（諾頓已藉該角色提名奧斯卡最佳男主角。而筆者看著他的光頭劇照時也不禁低呼一句：「哇！c o o l 到暈！」）。

暴力意識氾濫全片，一開場，尼達虐殺黑人偷車賊，黑白畫面，不用大灑血漿，但已令人齒冷心寒，印象難忘（筆者便看得目定口呆，不其然閉緊眼睛了）、糾黨襲擊亞裔移民商店、家庭暴力事件，一件接一件；就算鏡頭轉到大街大巷學校球場，也可嗅到那份戾氣。

但電影真的想表達人是這麼嗜血不仁嗎？也不是。

同是動物世界，我便曾在紀錄片看過小野狼跟小鹿一起追逐玩耍嬉水、金魚奮力背起不能游動的病魚游往水面，讓病魚可吃到魚糧（當然這也可以是紀錄片導演的精心傑作，但金魚事件卻是一段新聞片）。同樣理由，「人之初，性本善」（重覆，人類也是動物）他們的暴力、歧視觀念也同樣可用純真的心、用思考去淡化（如果我們會思考的話）。



因此電影影象中，我們會看見主角小時，也曾經擁有天真可愛一面；當他用暴力對待妹子後，也會表示出悔意；當他受到黑人獄友暗中保護後，內心也會重新思考舊日觀念的真正意義！

對！美國（或世界或人類）歷史中有著長時間的暴力記載，但同時任何野獸也有其美好的一面，當「人」的良知醒覺，真善美亦隨之而來。記下片末的幾句對白：

「憎恨是袍袱。」

「我們不是敵人，我們是朋友。」

「人的天性有美好的一面。」

以上對白，跟同性戀者族群的我們，同樣有用。

EAT, DRINK, GAYS, LESBIANS

飲食同志

by Reggie

ROMANCE ON A PLATE

There is romance, and then there is dinner. A date just does not seem complete without a decent night-out at your favorite restaurant. It's the matter of fact, a nice dinner can really affect how well a date turns out. White linen, flickering candle light and a bottle of decent vintage wine; a great conversation and then some gazing into each other's eyes... shouldn't that be every tongzhi's dream?! Read on for a list of my recommendations, as well as brief description about their decor, ambience, menu and, of course, prices.

BACI (2/f, 1 Lan Kwai Fong, Central, 2801-5885)

One of the newest dining spots in this trendy part of Central that has replaced former Zona Rosa in the sleek One Lan Kwai Fong Building, BACI is an Italian restaurant for the beautiful and stylish. I myself have spotted a few of my favorite models here (ooch!). The spotless and modern decor is complimented by full length windows over-looking boisterous Lan Kwai Fong, as well as the big open windows of Cafe Des Artistes across the street. Seating is spacious and the setting is elegant without being intimidating. The BACI Pizza here with San Daniele ham is to die for, and other all time favorites like gnocchi and seafood selections are also nothing less than devine. Expect to shell out at least $300-400 per person here for a nice dinner; but believe me, it is well worth the money.

CUBANA (47B Elgin St., Midlevels, 2869-1218)

Romantic dinner can come in many forms, and a lot of Latino music, a lot of sweaty dances and a few glasses of mojito are what you can find at Cubana. It's a refreshing change when you are tired of having to speak lowly and eat slowly in restaurants. And here is what you do: Get her/him high on a few mojitoes, drag her/him out to the dance floor for some hot dance and at the right moment, throw her/him a kiss! If you are more on the shy side, you may stay at your table and concentrate on the wide selection of tapas, as well as some flavorsome dishes. The decor is nothing spectacular--although we like the huge portrait of Che--but it is the atmosphere (and the mojitoes) that will keep you coming back for more. Do expect to pay a few hundreds per person for the food, and a few more hundreds for the mojitoes.

LE RENDEZ-VOUS (5 Staunton St., Midlevels, 2905-1808)

This is a hole-in-the-wall French eatery that serves up very delicious crepes

including ham and eggs, salmon and cheese and for dessert, dark chocolate and banana (yum!). Though this place is so small that you are not even a foot apart from your neighboring diners, the homey atmosphere and friendly staff do make you feel special. Here, you can sit back with your date and relax while watching patrons streaming by for their takeaway. The food here is good value for money. A full meal accompanied by a glass or two of apple wine (recommended for crepes) can cost under around $100 per head.

SAIGON (2/F, Sun Hung Kai Centre, Wanchai, 2598-7222)

Jointed to its Italian sister restaurant, Milano, sharing the same entrance, Saigon, a Vietnamese restaurant, is one of the newest business ventures by the Harilelas who also brought you Viceroy in the same building and Gaylord in TST, among many others. Blessed by its French-colonial inspired decor and soft lighting, Saigon is definitely a great place for a romantic dinner. And while you sweet talk each other over those frosted glasses of Chardonnay, you can sample delicious creations such as steamed duck and mushroom ravioli, pomelo salad with dry shrimp and Vietnamese herbs and cabbage with lime, mint and basil. Italian desserts from the neighboring Milano are officially available here, which I recommend for wrapping up your meal here. The decadent baked chocolate mousse is not to be missed. Prices here are reasonable for what you get; a dinner here costs about $200 per person.

THE MISTREL (B2, Grand Stanford Harbour Hotel, 70 Mody Rd., TST East, 2731-2870)

Walking through a long, brightly lit hallway full of Impressionist paintings, you enter into the dining area of The Mistrel, a casual but elegant Italian restaurant which offers hearty food and a bubbly atmosphere. Service here is helpful without being overbearing. Full length windows overlooking Victoria Harbour and dim lighting make dining here an extremely romantic experience. Being a seafood fan myself, I have to say the seafood dishes here are must-tries, and the famous tiramisu can also guarantee a sweet ending for your romantic date. With such top-notch service and culinary delights, the bill is inevitably high. Be ready to shell out $400-500 per person dining here.

The above five restaurants are, of course, just a small fraction of the list of great romantic dining spots in Hong Kong. Don't forget to find this column again for more hot and tasty dining recommendations.

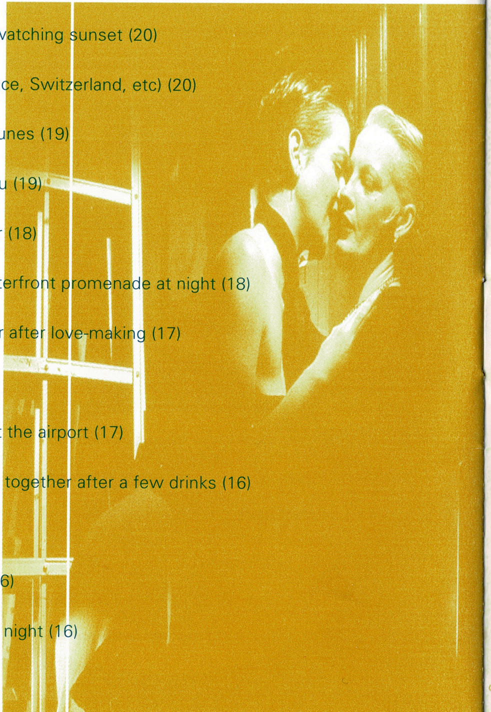
JUST A SURVEY

by 小國 / Clara

GOSH, THIS IS SO ROMANTIC......

Below is an excerpt of a survey conducted by Rainbow of HK on April/07 about the incidents that are the most romantic to you. Enjoy it.

1. Strolling on the beach (28) (votes)
2. Kissing at the park (26)
3. Getting off work and seeing your lover waiting for you at your office's G/F lobby (22)
4. Receiving little gifts from your lover on ordinary days (22)
5. Your lover cooking for you (21)
6. Candlelight dinner (21)
7. Waking up in the morning and seeing your lover looking at you silently by your bedside (20)
8. Holding hands while watching sunset (20)
9. Traveling abroad (France, Switzerland, etc) (20)
10. Dancing to romantic tunes (19)
11. Lover proposing to you (19)
12. Taking a bath together (18)
13. Strolling along the waterfront promenade at night (18)
14. Falling asleep together after love-making (17)
15. Hiking (17)
16. Reuniting your lover at the airport (17)
17. Pouring your heart out together after a few drinks (16)
18. Secret love letter (16)
19. Wishing upon a star (16)
20. Looking at the stars at night (16)



TAKE ACTION TO SUPPORT US

[請以行動支持我們]

DONATION SUPPORT 捐助行動

As a non-profit making, volunteer- based orgainization Horizons requires funds to maintain its counselling and phone hotline service. If you're too busy to join us as a volunteer or by attending fund raising events, you're welcome to simply send us your donation.

❑ Please accept my donation of HK$ ______________ to Horizons

❑ Receipt required, made to:

啟同服務社作為一個以義工為主的非牟利社會服務機構，是極需要熱心人士的協助，以支持我們的電話輔導熱線。如果閣下實在不能抽空加入我們的義工行列或參與籌款活動，請以捐款支持我們。

❑ 現付上港幣 ______________________________

支票作為啟同服務社之日常服務開支。

❑ 請寄回收據，抬頭為 ______________________________

NEWSLETTER SUBSCRIPTION 會刊訂閱

The subscription fee will be used to cover the cost of processing and handling charges.

❑ I would like to subscribe to the Horizons newsletter

❑ Four Issues $100

I understand all issues will be marked' private & confidential' and dispatched in a plain envelope.

❑ 訂閱費用只作為會刊製作及郵寄處理等開支。

❑ 一年四期－港幣一百元正

(所有會刊將會用白信封及蓋上"Private & confidential"寄出。)
Please complete and return with your crossed cheque made payable to "Horizons" by mail to G.P.O. Box 6837, Hong Kong. Attn.: Newsletter
請填妥上列表格及附上支票。支票抬頭：HORIZONS，寄回香港中央郵箱6837號　註：會刊組收
(Strictly confidential 為方便處理資料，請用英文填寫，絕對保密。)

Name: Ms/Mr ______________________________

Address: ______________________________

______________________ Tel: ______________________

Signature: ______________________ Date: ______________________

Where do you obtain this issue? ______________________